

# Coupe de France de Natation

# Eau libre 2008

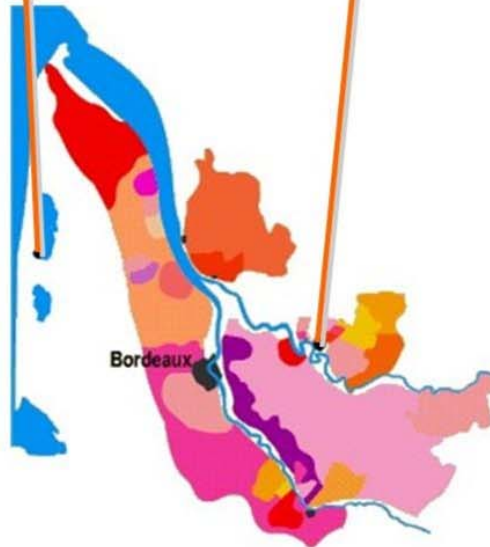
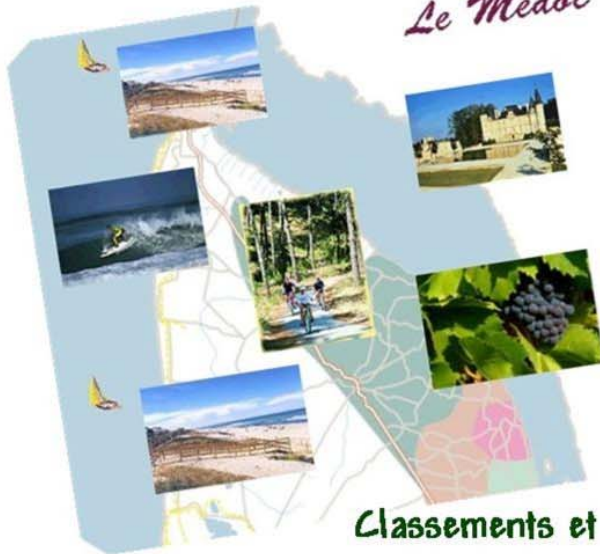
## DE Carcans-Maubuisson

Mardi 8 juillet 2008

**Plage de Maubuisson**  
5 000 m : départ 12 h 30  
2 000 m : départ 15 h 30



*Le Médoc*

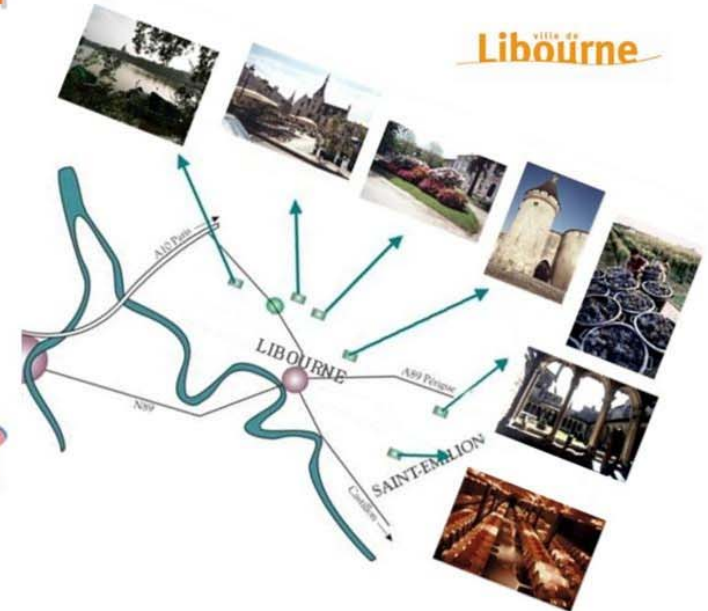


## À Libourne

Samedi 13 septembre 2008

**Plage des Dagueys**  
10 000 m : départ 12 h  
5 000 m : départ 12 h  
3 000 m : départ 15 h 30  
1 500 m : départ 15 h 30

*Libourne*



Classements et récompenses au Combiné des 2 étapes, soirée de clôture à Libourne



# COMITE DE GIRONDE DE NATATION

## Sommaire

**En collaboration avec :**  
**La mairie de Carcans**  
**L'Office du Tourisme de Carcans -Maubuisson**  
**La mairie de Libourne**  
**L'AS Libourne section aviron**  
**L'AS Libourne section natation**  
**Ministère de la Santé, de la jeunesse et des sports**  
**Le Conseil Régional d'Aquitaine**  
**Le Conseil Général de Gironde**  
**ARENA**  
**Les magasins InterSport de la Communauté**  
**Urbaine de Bordeaux**  
**La MAIF**  
**EDF Aquitaine**  
**Radio France Bleu Gironde**

**Vous invite à ses 2**

**Etapas de la Coupe de France Eau Libre de  
la Fédération Française de Natation**

<b>LE COMITE DE GIRONDE</b>	<b>1</b>
PRESENTATION :	1
LES ACTIVITES :	1
<b>REGLEMENT :</b>	<b>2</b>
LIEUX ET DATES :	2
DISTANCES PROPOSEES:	2
CONDITIONS DE PARTICIPATION :	2
TARIFS D'ENGAGEMENT :	3
CLASSEMENT DE CHAQUE EPREUVE ET PODIUMS:	3
CLASSEMENT COUPE DE FRANCE :	4
CLASSEMENT SUR LES 2 EPREUVES DU	
COMBINE DE GIRONDE ET SES RÉCOMPENSES	4
ATTRIBUTIONS DES POINTS POUR LE COMBINE DE GIRONDE. :	4
RECUPERATION DES BONNETS ET CONSIGNES DE COURSE :	4
TEMPS LIMITES :	5
INSCRIPTIONS :	5
SECURITE :	6
ANNULLATION D'EPREUVE :	6
HORAIRES:	6 ET 7
<b>PRATIQUE :</b>	<b>7</b>
OFFICES DE TOURISME CONCERNES :	7
HOTELS ET CAMPINGS	8 ET 9
<i>BULLETIN D'ENGAGEMENT:</i>	<i>10</i>

# LE COMITE DE GIRONDE :

## PRESENTATION :

Organisme déconcentré de la Fédération Française de Natation, le comité de Gironde gère 30 clubs.

Il a pour attribution d'organiser les compétitions départementales en fonction de programmes adaptés au niveau des pratiquants.

Ainsi, on peut distinguer les programmes suivants :

- Programme d'Animation
- Programme de Compétition
- Programme de Formation
- Programme de développement

## LES ACTIVITES :

- Natation Sportive
- Natation Synchronisée
- Water-polo
- Plongeon
- Natation en Eau Libre
- Nagez Grandeur Nature
- Maîtres
- Eveil

**Adresse :** Comité de Gironde de Natation  
Maison Départementale des Sports  
153, rue David Johnston  
33000 BORDEAUX

☎ : 05.56.44.00.80 ; portable : 06.08.28.86.82

**e-mail :** [comite.natation33@wanadoo.fr](mailto:comite.natation33@wanadoo.fr)

**site :** <http://gironde.ffnatation.fr/script/index.php>

## Saison 2008 : Carcans-Maubuisson en Juillet Libourne en septembre

### Les plans d'eau

#### Carcans –Maubuisson, cité balnéaire entre lac et Océan

- Le lac de Carcans – Hourtin est le plus grand lac naturel de France
- Lac côtier, parallèle à la côte Atlantique dont il n'est éloigné que de 5 km
- Peu profond, il est toujours d'une température agréable

#### Libourne, ville moyenne à 30 km de Bordeaux

- Nouveau plan d'eau aménagé avec une plage,
- Bassin d'aviron ayant les caractéristiques définies pour l'organisation du 10 km aux Jeux Olympiques
- Il permet une organisation optimale de toutes les courses quelles que soient les distances
- Ancienne gravière avec une qualité d'eau irréprochable.

### Accès

#### Carcans-Maubuisson

- Depuis la rocade bordelaise prendre la sortie 7 direction Le Médoc puis Carcans et plage de Maubuisson
- Ou depuis la rocade bordelaise prendre la sortie 8 direction Lacanau puis, après Saint-Hélène, prendre à droite la direction Carcans (via Brach) et plage de Maubuisson

#### Libourne

- Pour plus de simplicité emprunter l'autoroute A89 (autrement traverser Libourne en direction de : Les Billaux)
- Sortie Libourne-Nord
- Suivre Libourne-Plage, lac des Dagueys
- le TGV Paris/Bordeaux s'arrête à Libourne

### Hébergement (voir pages spécifiques sur ce document)

- A Libourne, un hôtel ETAP Hôtel, tout neuf, se situe à 500 mètres du lieu de rassemblement

### Soirée de clôture à Libourne

- Une fête avec buffet assis et animation musicale par un professionnel sera organisée à la salle des fêtes à partir de 20 h, participation de 16 € par personne

**Réservation obligatoire sur le bulletin d'engagement.**

## Reglement :

Les courses se dérouleront selon le règlement « Eau Libre » de la F.I.N.A. (bonnet, lunettes, maillot). La combinaison isotherme n'est pas autorisée. Le port des palmes n'est pas autorisé.

## LIEUX ET DATES :

**Le 8 juillet 2008 à Carcans** (Plage de Maubuisson)

**Le 13 septembre 2008 à Libourne** (Lac des Dagueys)

## DISTANCES :

### Promotionnelle :

**500 m** à Carcans et Libourne

### Compétition :

<b>Epreuves réservées aux nageurs licenciés FFN, FFTri</b>	
<b>Carcans-Maubuisson</b>	<b>Libourne</b>
2 km	1 500 m
5 km	3 km
	5 km
	10 km

## Coupe de France :

**A l'exception des 500 m, toutes les épreuves compteront pour la Coupe de France de Natation en Eau Libre. A Libourne, le 5Km et le 10 Km, d'une part, le 3 km et le 1500 m, d'autre part, partant simultanément, les points seront marqués sur l'une des deux épreuves.**

## CONDITIONS DE PARTICIPATION :

### Pour les 500 m :

- Présenter un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la natation en milieu naturel pour les non licenciés.
- Nageurs nés en 2000 et avant et présenter une autorisation parentale pour les mineurs.

### Pour les 1500 m, 2 km et 3 km :

- ❖ Etre licencié FFN, FFTri ou FFHandisport (licence à présenter le jour de l'épreuve).

Nageurs nés en 1996 et avant.

### Pour les 5 Km et 10 Km:

- ☆ Etre licencié FFN, FFTri ou FFHandisport (licence à présenter le jour de l'épreuve).

Nageurs nés en 1994 et avant (dérogation possible pour les benjamins après demande justifiée).

## Tarifs d'Engagement :

	<b>500 m</b>	<b>1500 m</b>	<b>5 km ou 10 km</b>
Prix des engagements jusqu'au <b>03/07/2008</b> (Carcans) et <b>09/09/2008</b> (Libourne)	<i>Licenciés ou non licenciés</i>  8 euros	<i>Licenciés</i>  10 euros	<i>Licenciés</i>  10 euros
Prix des engagements sur place ou après le <b>03/07/2008</b> (Carcans) et <b>09/09/2008</b> (Libourne)	10 euros	12 euros	12 euros

**Pour chaque officiel présent dans le jury, le club aura droit à un engagement gratuit pour les épreuves (ou l'épreuve) sur laquelle il officiera (préciser le nom de l'officiel lors des engagements).**

Chèques à l'ordre du Comite de Gironde de Natation.

Possibilité de s'inscrire :

- ◆ sur place
- ◆ avant la compétition en renvoyant le bulletin par courrier au Comité Départemental de natation de Gironde, avant le 3 juillet (Carcans) et le 9 septembre (Libourne)
- ◆ par internet (bulletin à télécharger et à renvoyer par mail) sur <http://gironde.ffnatation.fr/script/index.php> avant le 4 juillet (Carcans) et le 10 septembre (Libourne)

## CLASSEMENT DE CHAQUE EPREUVE :

### Voici les podiums des différentes épreuves d'Eau Libre

#### **Le 8 juillet à Carcans-Maubuisson.**

- ◆ 5 000 m (podiums maîtres, juniors/seniors, cadets, minimes),
- ◆ 2 000 m (maîtres, juniors/seniors, cadets, minimes, benjamins),
- ◆ 500 m (nés en 90 et avant, minimes et cadets nés de 91 à 94, benjamins, poussins, avenirs),

#### **Le 13 septembre à Libourne**

- ◆ 10 000 m (juniors/seniors, cadets, minimes),
- ◆ 5 000 m (maîtres, juniors/seniors, cadets, minimes),
- ◆ 3 000 m (maîtres, juniors/seniors, cadets, minimes, benjamins)
- ◆ 1 500 m (maîtres, juniors/seniors, cadets, minimes, benjamins),
- ◆ 500 m (nés en 90 et avant, minimes et cadets nés de 91 à 94, benjamins, poussins, avenirs),

**Il est rappelé qu'il est interdit de participer avec une combinaison isotherme et/ou des palmes.**

### Remarques :

**L'épreuve de 3 km de Libourne servira de support au championnat régional.**

## CLASSEMENT COUPE DE FRANCE :

En plus des classements mentionnés ci-dessus, les résultats de toutes les épreuves (à l'exception des 500 m) de Carcans-Maubuisson et de Libourne entreront dans le calcul du classement national de la Coupe de France réservé aux seuls licenciés F.F.N. selon le règlement fédéral spécifique à cette épreuve..

## CLASSEMENT SUR LES 2 EPREUVES DU COMBINE DE GIRONDE

Pour chaque épreuve les nageurs marquent des points en fonction de leur place au classement toutes catégories confondues Dames ou Messieurs.

Il y aura donc 2 classements généraux du Combiné de Gironde : Dames et Messieurs. Les trois premiers de chaque classement pour les 1500 m ou 3 km (Libourne) et 2 km, d'une part, et pour le 10 km ou 5 km (Libourne) + les 5 km (Carcans), d'autre part, seront récompensés (à noter, revalorisation des points pour le 3 km et le 10 km).

## RECOMPENSES

<b>1 épreuve nagée sur chaque site</b>	<b>10km + 5 km Ou Deux 5 km</b>	<b>2 km + 3 km Ou 2 km + 1500 m</b>
<i>1<sup>e</sup> prix</i>	275 euros	100 euros
<i>2<sup>e</sup> prix</i>	210 euros	75 euros
<i>3<sup>e</sup> prix</i>	135 euros	50 euros

Ces récompenses seront dévolues aux trois premières dames et aux trois premiers messieurs.

## ATTRIBUTIONS DES POINTS POUR LE COMBINE DE GIRONDE :

Rang	10 km	5 km	3 km	1,5 ou 2 km	Rang	10 km	5 km	3 km	1,5 ou 2 km
1 <sup>er</sup>	45	30	25	20	11 <sup>ème</sup>	23	10	7	4
2 <sup>ème</sup>	42	27	22	17	12 <sup>ème</sup>	20	9	6	3
3 <sup>ème</sup>	40	25	20	15	13 <sup>ème</sup>	17	8	5	2
4 <sup>ème</sup>	38	23	18	13	14 <sup>ème</sup>	14	7	4	1
5 <sup>ème</sup>	36	21	16	11	15 <sup>ème</sup>	11	6	3	1
6 <sup>ème</sup>	34	19	14	9	16 <sup>ème</sup>	9	5	2	1
7 <sup>ème</sup>	32	17	12	8	17 <sup>ème</sup>	7	4	1	1
8 <sup>ème</sup>	30	15	10	7	18 <sup>ème</sup>	5	3	1	1
9 <sup>ème</sup>	28	13	9	6	19 <sup>ème</sup>	3	2	1	1
10 <sup>ème</sup>	26	11	8	5	20 <sup>ème</sup>	1	1	1	1

A partir de la 20<sup>ème</sup> place tous les nageurs terminant leur épreuve marqueront 1 point.

## RECUPERATION DES BONNETS ET CONSIGNES DE COURSE :

Les nageurs s'inscrivant sur place devront le faire **au moins 1 h avant le départ de leur épreuve.**

Les nageurs inscrits à l'avance devront obligatoirement se présenter pour confirmer leur présence et prendre leur bonnet numéroté au moins 30 mn avant l'heure du départ pour les 500 m, 45 mn avant l'heure du départ pour les 1500 m, 2 km ou 3 km et 1 heure avant l'heure du départ pour les 5 et 10 Km. Le marquage des numéros sur les épaules des nageurs se fera lors du retrait des bonnets.

La présence des nageurs sera obligatoire pour la réunion des consignes de course 25 mn avant le départ pour toutes les courses (1 réunion distincte sera faite: sur chaque site avant chaque départ).

## **TEMPS LIMITES :**

Ces temps sont les suivants :

Règlement FINA : Epreuves de moins de 25 Km : 30 minutes après l'arrivée du premier concurrent.

Temps maximum prévus pour Carcans et Libourne : les concurrents qui ne finissent pas la course dans les limites de temps doivent être sortis l'eau, sous réserve de la décision du juge-arbitre qui peut autoriser un concurrent hors des limites de temps à terminer sa course mais non à participer aux points ou prix distribués.

Sur 500 m :	15 mn
Sur 1500 m :	1 h
Sur 2 km	1 h 15 mn
Sur 3 km	1 h 45 mn
Sur 5 Km :	2 h 15 mn
Sur 10 Km	3 h

**Si vous avez un quelconque souci de transport n'hésitez pas à nous contacter suffisamment à l'avance pour que nous essayons de vous aider**

## **INSCRIPTIONS :**

Il est demandé de s'inscrire à l'avance dans la mesure du possible, et ce **avant le 3 juillet 2008** (Carcans) et le **9 septembre 2008** (Libourne):

- soit par courrier en envoyant le bulletin d'inscription au :  
**Comité de Gironde de Natation**  
Maison Départementale des Sports  
153, rue David Johnston  
3000 Bordeaux  
☎ 05 56 44 00 80  
☎ 05 56 00 99 07 (à l'attention du CD Natation)
- soit sur le site du comité à compter du 23 juin 2008 et avant le 4 juillet (Carcans) ou 10 Septembre (Libourne):  
<http://gironde.ffnatation.fr/script/index.php>
- soit via la messagerie électronique :  
[comité.natation33@wanadoo.fr](mailto:comité.natation33@wanadoo.fr)
- Il sera possible de s'inscrire à l'avance et de régler le montant de l'inscription sur place.

## Sécurité :

Le Comité de Gironde de Natation, en collaboration avec les collectivités concernées, s'engage à respecter la "convention pour l'organisation des étapes de Coupe de France Eau Libre 2007/2008" signée avec la Fédération Française de Natation.

## ANNULATION D'EPREUVE :

Conformément à la convention citée supra, en cas de force majeure, le juge arbitre ou les organisateurs peuvent décider d'annuler la course sans qu'aucun dédommagement ne puisse être demandé par les concurrents.

**☞ L'ORGANISATEUR SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER AU PRESENT REGLEMENT TOUTE MODIFICATION QU'IL JUGERAIT UTILE.**

## CARCANS – MARDI 8 JUILLET 2008 :

**Lieu de Départ et d'arrivée :** Plage de Maubuisson

### Horaires

#### 5 km

Limite d'inscription	11 h 30
Fin de la Délivrance des bonnets	12 h
Consignes de course	12 h 05
Entrée dans l'eau	12 h 25
<b>Départ</b>	<b>12 h 30</b>
Arrivée du premier	13 h 30
Arrivée des derniers	14 h 45
Récompenses	15 h 15

#### 2 km

Limite d'inscription	14 h 30
Fin de la Délivrance des bonnets	15 h
Consignes de course	15 h 05
Entrée dans l'eau	15 h 25
<b>Départ</b>	<b>15 h 30</b>
Arrivée du premier	16 h
Arrivée des derniers	16 h 45
Récompenses	18 h

#### 500 m

Limite d'inscription	16 h
Fin de la Délivrance des bonnets	16 h 30
Consignes de course	16 h 35
Entrée dans l'eau	17 h 55
<b>Départ</b>	<b>17 h</b>
Arrivée du premier	17 h 05
Arrivée des derniers	17 h 15
Récompenses	18 h



## LIBOURNE – SAMEDI 13 SEPTEMBRE 2008 :

**Lieu de Départ et d'arrivée :** Lac des Dagueys

### Horaires :

#### 10 Km    5 km

Limite d'inscription	11 h 00	11 h 00
Fin de la Délivrance des bonnets	11 h 30	11 h 30
Consignes de course	11 h 35	11 h 35
Entrée dans l'eau	11 h 55	11 h 55
<b>Départ</b>	<b>12 h</b>	<b>12 h</b>
Arrivée du premier	11 h 00	13 h 00
Arrivée des derniers	15 h 00	14 h 15
Récompenses	15 h 45	

#### 3 km    1500 m

Limite d'inscription	14 h 30	14 h 30
Fin de la Délivrance des bonnets	15 h	15 h
Consignes de course	15 h 05	15 h 05
Entrée dans l'eau	15 h 25	15 h 25
<b>Départ</b>	<b>15 h 30</b>	<b>15 h 30</b>
Arrivée du premier	16 h	15 h 45
Arrivée des derniers	17 h 15	16 h 30
Récompenses	18 h	18 h

#### 500m

Limite d'inscription	16 h 15
Fin de la Délivrance des bonnets	16 h 45
Consignes de course	16 h 50
Entrée dans l'eau	17 h 10
<b>Départ</b>	<b>17 h 15</b>
Arrivée du premier	17 h 20
Arrivée des derniers	17 h 30
Récompenses	18 h

## PRATIQUE :

Le site du lac de Carcans Hourtin étant très touristique les locations en été se font presque uniquement du samedi au samedi. Il ne faut donc pas trop compter sur ce type d'hébergement. Restent les hôtels et campings et quelques chambres d'hôtes.

### OFFICES DE TOURISME CONCERNES

#### Carcans

127, avenue Maubuisson  
Carcans Maubuisson  
33121CARCANS MAUBUISSON  
☎ : 05 56 03 34 94      ☎ : 05.56.03.43.76  
<http://www.carcans-maubuisson.com>

#### Libourne

45 allées Robert Boulin ou 40 place Abel Surchamp  
33500 LIBOURNE  
☎ : 05 57 51 15 04      ☎ : 05.57.25 00 58

Ces offices de Tourisme éditent un Guide de l'Hébergement très complet.

## Hôtels

### CARCANS :

L'Océan

1, avenue de la plage

33121 CARCANS OCEAN

☎ : 05 56 03 31.13 - 05.56.03.31.42

☎ : 05.56.03.48.90

## CAMPINGS

### CARCANS :

Camping de Maubuisson

81, Avenue de Maubuisson

33121 CARCANS MAUBUISSON

☎ : 05 56 03.30.12 - 06.08.25.53.19 ☎ : 05.56.03.47.93

e-mail : [camping.maubuisson@wanadoo.fr](mailto:camping.maubuisson@wanadoo.fr)

[www.camping-maubuisson.com](http://www.camping-maubuisson.com)

Les Mimosas

173, la Barrade

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.39.05

☎ : 05.56.03.37.25

Le Cap de Ville

4, route de Capdeville

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.33.74 - 05.56.03.35.99

Les Arbousiers

4, route de Touate

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.38.93

Camping municipal

33121 CARCANS OCEAN

☎ et ☎ : 05.56.03.41.44

aire municipale de Camping-car : mêmes coordonnées

Le Chêne vert

route de Lacanau

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.37.12 - 05.56.03.31.59

Le Lierre

1, route de Philibert

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.40.09

### Aires Naturelles de Camping

Les Lauriers

35, route de Barrade

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.32.84

Le Paradis

12, rue de Philibert

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.33.85

Les Pins

La Barrade

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.38.72 - 05.56.03.35.85

La Pignada

Villeneuve Est

33121 CARCANS

☎ : 05 56 03.31.09 - 05.56.03.39.54

La Prairie  
Sainte Hélène de l'Etang  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 03.37.60

Capdeville Nord  
48, route du Lac  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 03.34.78

Les Résineux  
Couyras  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 03.32.02

Le Chevreuil  
1190, route de Bordeaux  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 03.35.02

Le Bois du Geai  
16, route de Lacanau  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 58.70.54

### **Camping Fermier**

La Forêt  
539, route de Troussas Sud  
33121 CARCANS  
☎ : 05 56 03.32.76

### **LIBOURNE :**

Etap Hôtel  
(au bord du lac, 500 m du point de rassemblement)  
zone artisanale Dagueys  
33500 Libourne  
0 892 70 20 1

Hotel Mercure  
3 quai Souchet  
33500 LIBOURNE  
05 57 25 64 18

Kyriad  
8 rte de Jourdan Le Port du Noyer Arveyres  
33500 Libourne  
05 57 51 41 41

Hôtel Restaurant Le Périgord  
16 rte Paris Les billaux  
33500 Libourne  
05 57 51 25 98

# Bulletin d'engagement aux épreuves de Carcans et Libourne

Nom du club :  Fédération <sup>1</sup> :  Numéro de licence du Club :	<b>Responsable engagement :</b>	<b>TELEPHONE:</b>	<b>Email :</b>
	<b>NOM :</b>	<b>ADRESSE :</b>	
	<b>PRENOM :</b>	<b>VILLE :</b>	<i>Code Postal</i>

NOM	Prénom	SEXE	Date de Naissance	n° de licence <sup>1</sup>	Carcans Maubuisson			Libourne					
					500 m	2 km	5 km	500 m	1500 m	3 km	5 km	10 km	Soirée du samedi soir
Tarifs					8 €	10 €	10 €	8 €	10 €	10 €	10 €	10 €	16 €
<b>Montant total à régler par chèque</b>											<b>€</b>		

Pour les nageurs ayant un palmarès, merci de l'indiquer ici :  
 Eventuellement, nom des officiels (préciser A, B ou C) proposés au jury :

<sup>1</sup> F.F.N., FFTri, FFH

<sup>2</sup> Cochez la case si vous désirez participer